



Math. 26. 56

Cum Privilegiis

*Conjurati cælum rescindere.*

Cajapha! nequicquam patientem criminis agnum  
Diripiens vestes ad fera fata rapis.  
Trux Leo, non agnus, redditurus cœlitus instat.  
Durus erit Judex, queis reus ante fuit.

*Jesus Christ devant Caïphe.*

Le Roi de l'univers répond devant Caïphe,  
Il se dit F. de Dieu, le confessé au Pontife:  
Qui loin de rendre à Christ des hommages divins,  
Le condamne & le livre aux mains des assassins.

*And they led him to Caiphas.*

In chains and bonds our Saviour's led away,  
Prisoners you know, are bound, and must obey  
Question'd by Caiphas, by the guard misuf'd  
Deny'd by Peter and by all abus'd.

*Der Erz-Priester vom Priester thumb verwiesen.*

Der Priester Caiphas mag gar sein Kleid zertrennen/  
Gott will doch nun nicht mehr der Juden Opfer kennen/  
Es tritt das Priesteramt der Heyland selber an/  
Der Schatten für dem Liecht ja nicht bestehen kan.

*d'Aartsrechter en Aartspriester van 't priesterdom verwezen.*

De hooge Caïfas mag vry sijn kleedren rijten:  
Nu is het offren uit der bloedige Levijten,  
Door Christus priesteramt en hoger offerplicht.  
De nacht wijkt voor den dag, de schaduw voor het licht.